



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 1 Pv 76/18/1105-9
EEČ: 2-12-159-2019

Bratislava V 25.03.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: *Neznámy páchatel'*

Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

Neznámy páchatel'

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v dobe od 23.00 hod. dňa 09.08.2011 do 07.30 hod. dňa 10.08.2011 v mestskej časti XXXXX - Rusovce na parkovisku pri križovatke ulíc Balkánska a Gaštanová nezisteným spôsobom odcudzil osobné motorové vozidlo značky Citroen Berlingo čiernej metalízy s evidenčným číslom vozidla XXXXX rok výroby 2010, VIN: XXXXX v ktorom sa nachádzali osvedčenie o evidencii vozidla č. XXXXX doklady k povinnému zmluvnému poisteniu Allianz, 1 ks merací prístroj Avomet čiernej farby, detektor plynu DG11, 1 ks merací prístroj uzemnenia žltej farby, 1 kus klipovacie kliešte modrej farby, sady torx krížových a plochých skrutkovačov, 1 ks kliešťový ampérmeter čierno - červenej farby, 1 ks merací prístroj výkonu spotrebiča bielej farby, sada klieští, sada vidlicových kľúčov 5 - 24 mm, sada 7 ks imbusových kľúčov, sada 8 ks torx kľúčov, 3 ks nastaviteľných kľúčov, 2 ks elektromotorov značky Electrolux, 5 ks náhradných dielov elektroniky do spotrebičov Electrolux, rôzne termostaty, čidlá a iné náhradné diely do elektrospotrebičov, 2 ks firemných pečiatok, adresár firiem a zákazníkov, čím odcudzením predmetného motorového vozidla spôsobil poškodenej spoločnosti XXXXX s.r.o., so sídlom Prievozská 4, XXXXX škodu vo výške 11.140,94 Eur a odcudzením vecí nachádzajúcich sa v predmetnom vozidle škodu poškodenej spoločnosti XXXXX - XXXXX so sídlom XXXXX vo výške 3.000,- Eur,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté

cudzozemským súdom a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník PZ OR PZ v Bratislave V, OO PZ XXXXX - Rusovce uznesením sp. zn. ORP-3239/RU-B5-2011 zo dňa 10.08.2011 začal trestné stíhanie vo veci prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, 3 písm. a Tr. zákona na skutkovom základe uvedenom v citovanom uznesení. Po vykonaní dostupných vyšetrovacích úkonov uznesením sp. zn. ORP-3239/RU-B5-2011 zo dňa 14.09.2011 trestné stíhanie v uvedenej veci podľa § 228 ods. 1 Tr. por. prerušil a následne z dôvodu vypátrania odcudzeného motorového vozidla uznesením sp. zn. ORP-3239/RU-B5-2011 zo dňa 07.05.2013 v trestnom stíhaní podľa § 228 ods. 5 Tr. por. pokračoval a uznesením z 30.05.2013 predmetné motorové vozidlo vrátil oprávnenej osobe.

Dňa 28.05.2013 bola tunajšej prokuratúre doručená žiadosť Odvolacej prokuratúry v Poznani sp. zn. Ap V Ds 12/12 z 24.05.2013 o udelenie medzinárodnej právnej pomoci, z ktorej vyplynulo, že pre skutok stíhaný v danej veci a ďalšie skutky je v Poľskej republike vedené trestné stíhanie voči osobám XXXXX, XXXXX pre účasť v organizovanej zločineckej skupine a krádeže motorových vozidiel.

Vzhľadom ku skutočnostiam vyplývajúcim z obsahu predmetnej žiadosti bolo trestné stíhanie v uvedenej veci uznesením povereného príslušníka PZ OR PZ v Bratislave V, OO PZ XXXXX - Rusovce sp. zn. ORP-3239/RU-B5-2011 z 25.11.2013 podľa § 228 ods. 2 písm. d Tr. por. prerušené a dňa 03.02.2014 bola tunajšou prokuratúrou podaná žiadosť o prevzatie trestného konania v danej veci Odvolacou prokuratúrou v Poznani.

Listom Generálnej prokuratúry v Poznani sp. zn. PK X WZ Pp 19/2016 z 05.12.2018 bol tunajšej prokuratúre písomne oznámený výsledok trestného konania vykonaného v uvedenej veci príslušnými justičnými orgánmi Poľskej republiky, preto bolo uznesením povereného príslušníka PZ OR PZ v Bratislave V, OO PZ XXXXX - Rusovce sp. zn. ORP-3239/RU-B5-2011 z 26.02.2019 v trestnom stíhaní podľa § 228 ods. 5 Tr. por. pokračované a tunajšej prokuratúre bol predložený kompletný na vec sa vzťahujúci spisový materiál na posúdenie, či je možné rozhodnutie cudzozemského súdu o stíhanom konaní považovať za dostatočné.

Preskúmaním predloženého spisového materiálu, najmä doručených výsledkov právnej pomoci som zistila, že rozsudkom Oblastného súdu Konin sp. zn. II K 37/15 z 27.06.2017 v spojení s rozsudkom Odvolacieho súdu v Poznani sp. zn. II AKa 56/18 z 08.11.2018 boli XXXXX, XXXXX právoplatne uznaní vinnými, že ako členovia organizovanej zločineckej skupiny sa dopúšťali krádeží vlámaním do motorových vozidiel, ktoré následne demontovali na náhradné diely, prerábali a uvádzali naspäť do obehu, za čo im boli uložené tresty odňatia slobody od troch do štyroch rokov odňatia slobody a peňažné tresty v rôznej výške a XXXXX bol z rovnakého a ďalšieho konania uznaný vinným rozsudkom Oblastného súdu Konin sp. zn. II K 14/17 z 03.11.2017 a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní dva roky a peňažný trest vo výške 250 denných sadziab v sume 100 PLN. Súčasť konania, za ktoré boli menovaní odsúdení, pritom tvoril aj skutok, pre ktorý bolo odovzdané trestné stíhanie v danej veci.

Z predložených písomností teda vyplýva, že v predmetnej veci bolo justičným orgánom Poľskej republiky ohľadom predmetného skutku právoplatne rozhodnuté, pričom oboznámením sa s obsahom zaslaných cudzozemských rozsudkov súdov je možné konštatovať, že tieto je možné s poukazom na zistené okolnosti považovať za dostačujúce a vo veci je preto opodstatnené postupovať podľa § 215 odsek 2

písmeno c Trestného poriadku.

Podľa predložených cudzozemských odsudzujúcich rozsudkov boli totiž páchatelia predmetnými rozsudkami odsúdení za viaceré obdobné skutky, ktorých sa dopustili v rámci organizovanej skupiny s úmyslom zadováženia si peňažného príjmu, pričom skutok, ktorý bol odovzdaný do Poľskej republiky, predstavoval len jeden čiastkový útok celého konania, pre ktoré boli odsúdení. Prihliadajúc k tomu, že súd členského štátu Európskej únie v trestnom konaní uložil páchatelom za uvedených okolností vyššie uvedené tresty, dospela som k záveru, že toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce aj za odovzdaný skutok.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti som preto rozhodla tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Jarmila Poráziková
prokurátorka